

**DEPARTAMENTO DE DIAGNÓSTICO POR IMÁGENES Y MEDICINA NUCLEAR
SECCIÓN DE NEURORRADIOLOGÍA**

HOJA DE INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE
Aspiración de quiste de carilla articular lumbar bajo radioscopia
[Lumbar Facet Joint Cyst Aspiration with Fluoroscopy]

Indicaciones para el procedimiento: Este procedimiento se realiza para reducir el tamaño de un quiste en una articulación lumbar que causa dolor en la espalda o en las piernas.

Descripción del procedimiento: El paciente se coloca de espaldas sobre la mesa de rayos X. Se limpia la piel de la espalda con un antiséptico que contiene yodo. Luego se adormece la piel y los tejidos profundos de la zona lumbar inferior utilizando una pequeña aguja para inyectar lidocaína, una medicación anestésica. Bajo guía radiológica se introduce una pequeña aguja en el quiste articular de la zona lumbar. Se inyecta una pequeña cantidad de una tinción (sustancia de contraste) en el quiste utilizando una aguja para confirmar la ubicación correcta de la aguja. Se pueden tomar imágenes radiográficas de este sitio. Luego, se extrae la totalidad (o la mayor cantidad posible) del fluido del quiste con la aguja. Al finalizar el procedimiento se retira la aguja de la espalda y se cubre la pequeña marca provisoria que queda con un apósito tipo Band-Aid. Luego se deja al paciente en observación en el departamento de rayos X durante 1 a 2 horas, o se lo lleva a su habitación para mantenerlo en observación.

Riesgos del procedimiento: Rara vez ocurren complicaciones severas con este procedimiento. Puede producirse sangrado dentro o fuera de la columna o en el sitio de punción, infección localizada en el sitio de punción o en la columna, una reacción alérgica a la sustancia de contraste, una lesión en los nervios o puede continuar el dolor de espalda o de las piernas.

Alternativas al procedimiento: Algunas alternativas a este procedimiento son extracción del fluido del quiste utilizando una aguja guiada por tomografía computada (CT) o cirugía del quiste de la carilla articular.

Probables consecuencias de rechazar el procedimiento: Es posible que el médico del paciente no pueda reducir o eliminar el dolor de espalda o piernas causado por el quiste.

Persona o personas que realizan el procedimiento: Las partes más importantes del procedimiento van a ser realizadas por el médico tratante que es parte del personal de *Rush University Medical Center* (Centro Médico de la Universidad Rush), o un residente de Neurorradiología que será observado y supervisado por un médico de planta del hospital. Los residentes y *fellows* son médicos matriculados. Los *fellows* han completado una residencia en radiología y están participando de un programa de formación posterior a la residencia. Los residentes están formándose en un programa de residencia aprobado. Las partes de los procedimientos que realizarán los *fellows* o residentes se determinarán en función de su nivel de formación y competencia.

Fecha de la última revisión: 8/2009